ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU

z 27. apríla 2006

o účtovnej závierke Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci za rozpočtový rok 2004

(2006/833/ES)

EURÓPSKY PARLAMENT,

— so zreteľom na konečnú ročnú účtovnú závierku Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci za rozpočtový rok 2004 ([1]),

— so zreteľom na správu Dvora audítorov o overení ročnej účtovnej závierky Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci za rozpočtový rok 2004 spolu s odpoveďami agentúry ([2]),

— so zreteľom na odporúčanie Rady zo 14. marca 2006 (5972/2006 – C6-0093/2006),

— so zreteľom na Zmluvu o ES, a najmä na jej článok 276,

— so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ([3]), a najmä na jeho článok 185,

— so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2062/94 z 18. júla 1994, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci ([4]), a najmä na jeho článok 14,

— so zreteľom na nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2343/2002 z 19. novembra 2002 o rámcovom rozpočtovom nariadení pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ([5]), a najmä na jeho článok 94,

— so zreteľom na článok 71 a prílohu V rokovacieho poriadku,

— so zreteľom na správu Výboru pre kontrolu rozpočtu (A6-0099/2006),

1. berie na vedomie nasledujúce údaje v účtoch Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci za rozpočtové roky 2004 a 2003:

Účet príjmov a výdavkov za rozpočtové roky 2004 a 2003

(v tis. EUR)

	2004	2003
Príjmy		
Dotácie Spoločenstva	9 542	11 641
Ostatné dotácie	66	66
Ostatné príjmy	111	157
Príjmy z programu PHARE	121	824
Príjmy spolu (a)	**9 840**	**12 688**

([1]) Ú. v. EÚ C 269, 28.10.2005, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ C 332, 28.12.2005, s. 23.
([3]) Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.
([4]) Ú. v. ES L 216, 20.8.1994, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1112/2005 (Ú. v. EÚ L 184, 15.7.2005, s. 5).
([5]) Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 72. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1261/2005 (Ú. v. EÚ L 201, 2.8.2005, s. 3).

(v tis. EUR)

	2004	2003
Výdavky		
Zamestnanci – hlava I rozpočtu		
Platby	3 379	3 245
Prenesené rozpočtové prostriedky	60	87
Správne výdavky – hlava II rozpočtu		
Platby	966	1 146
Prenesené rozpočtové prostriedky	248	186
Prevádzkové výdavky – hlava III rozpočtu		
Platby [1]	2 426	2 559
Prenesené rozpočtové prostriedky	2 549	5 859
Výdavky na program PHARE		
Platby	0	548
Prenesené rozpočtové prostriedky	0	502
Výdavky spolu (b)	**9 628**	**14 131**
Výsledok za účtovné obdobie (c = a – b) [2]	**212**	**- 1 443**
Zostatok z predchádzajúceho účtovného obdobia	- 1 987	- 1 108
Prenesené a zrušené rozpočtové prostriedky	887	766
Nevyužité čiastky na opätovné použitie, ktoré sa preniesli z predchádzajúceho účtovného obdobia	0	1
Nevyužité rozpočtové prostriedky z programu Phare	144	0
Platby za záväzok zrušený v roku 2002	0	- 191
Kurzové rozdiely	0	4
Sumy z programu Phare na vrátenie Komisii	- 39	0
Úpravy	3	- 16
Výsledok za účtovné obdobie pred hospodárskymi úpravami (d)	**- 779**	**- 1 987**
Rozpočtové príjmy, ktoré treba vymáhať	0	850
Ostatné príjmy, ktoré treba vymáhať	0	3
Obstaranie dlhodobého majetku	58	207
Odpisy	- 175	- 186
Zásoby	- 6	0
Vyradený dlhodobý majetok	- 91	0
Odpisy	88	0
Rôzne výdavky	- 34	- 1
Hospodárske úpravy (e)	**- 161**	**873**
Zostatok za účtovné obdobie (d + e)	**- 940**	**- 1 113**

[1] Suma zahŕňa platby z rozpočtových prostriedkov určených na opätovné použitie v roku 2004 (18 573 EUR)
[2] Vypočítané podľa zásad uvedených v článku 15 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000 (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 8).
Pozn.: Celkové súčty sa môžu v dôsledku zaokrúhľovania líšiť.

2. schvaľuje účtovnú závierku Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci za rozpočtový rok 2004;

3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto rozhodnutie riaditeľovi Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, Rade, Komisii a Dvoru audítorov a aby zabezpečil jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie* (v sérii L).

Josep BORRELL FONTELLES
predseda

Julian PRIESTLEY
generálny tajomník